

愛滋病

專訊

紅絲帶中心刊物

2001年7月 第33期

出版：衛生署紅絲帶中心
 聯合國愛滋病規劃署合作中心(專業支援)
 編輯委員會：鄭淑真、朱麗華、麥婉嫻、黃美玉、張穎德
 電話：2304 6268
 傳真：2338 0534
 電子郵件：rrc@health.gcn.gov.hk
 網址：http://www.aids.gov.hk

目錄

- 專題
讀者來信：Non-economic Reflections on the Asian Economic Crises
- 共創和諧社區：
時代變遷，思想進步，帶領潮流，接納愛滋病患者
- 亞比宣言：
恭賀愛心小免亞比成為香港社群關注愛滋病約章約章大使
- 四格漫畫
- 本港感染愛滋病病毒人數累積數字
- 全球愛滋病呈報個案
- The Node(附刊)V3N2

本港感染愛滋病病毒人數累積數字

(截至二〇〇一年三月三十一日)

	感染總數	愛滋病人數	
性別	男	1306	449
	女	280	60
種族	華裔	1096	393
	非華裔	490	116
傳染途徑	性行為	1281	447
	• 異性	898	328
	• 同性	304	92
	• 雙性	79	27
	注射毒品人士	39	9
	輸入血液/血製品人士	68	19
	母嬰傳播	13	5
不詳	185	29	
總數	1586	509	

最新統計數字查詢：1) 親臨紅絲帶中心 2) 致電愛滋熱線 2780 2211
 3) 網上查閱：http://www.aids.gov.hk

全球愛滋病呈報個案

資料來源：根據世界衛生組織 Weekly Epidemiological Record on 15th November, 2000

地點	愛滋病個案
美洲	1030391
非洲	876009
東地中海	7992
歐洲	229350
東南亞	140246
西太平洋	28872
總數	2312860

根據 Report on the Global HIV/AIDS Epidemic December 2000，
 全球愛滋病感染者及愛滋病患者估計總數為三千六百一十萬人



UNAIDS
 COLLABORATING CENTRE
 聯合國愛滋病規劃署合作中心
 for Technical Support (專業支援)

NON-ECONOMIC REFLECTIONS ON THE ASIAN ECONOMIC CRISES

The other day I was reading a news magazine. In one column, it said that the size of the Chinese economy would exceed the US in 25 years. In another, it said the future of Hong Kong was doomed. All of a sudden I felt unbelievably ashamed of myself. Were we not looking down on our fellow Chinese only a couple of years ago? In that afternoon I started to muse over why I discriminated, what discrimination was about and finally that dreadful bug called HIV.

Born and educated in Hong Kong, I grew up with a set of values that were so inculcated in my mind that they had become axiomatic. No questions asked why all of us should excel in exams, talk fast, save time, and of course be smart. The very reason why I went to medicine was that this was a valued goal in my times. I never really bothered to think of anything else. When I grew up, I also joined the others in making fun of our neighbors, those Mainland hillbillies who were poor, shabby and illiterate. We Hong Kong Chinese took pride on our economic achievements. This marvel of monetary excess blinded us, so much so that we had this illusion that we were probably superior.

Thus came racial discrimination against all who were not as fortunate. Southeast Asians and the Mainland Chinese bore the brunt of our new found ego. In the process, we gave emphasis on our own little achievement of money and disregarded areas that needed improvement: compassion, empathy, that elusive human touch.

And doesn't it make you feel good, regarding somebody as inferior to you? I hate to say so but I do. Besides, it makes you feel more united with you own kind because it is us and them, black and white.

Unfortunately black and white can be reversed. Those who were underdogs have been working hard while we were sneering at them. And after all we are not that superior. One Asian economic crisis

shattered not only a lot of dreams but our self esteem. Relentlessly, the Chinese in China just refused to stop getting richer. With great reluctance we have come to realize that our survival now actually depends on the very people we once despised. According to our value system. We now have become the have-nots, deserving to be despised. Believe it or not, we are indeed changing our attitude. I have heard of students planning to go to college in China - not the US, Canada or Australia. A lot of people are making China their second or even first home, with their kids studying there. This is a hard pill to swallow. It is great that China can stand tall in the world. However looked down on them in the first place, it would not have been this hard to bear. Right now, I just feel embarrassed. Mind you, this barren rock known as Hong Kong might lose out not only to the Mainland by countries which are undeveloped today but sure have a lot of natural resources to develop.

It is time to take a humble look at ourselves, and restructure our value system. Instead of measuring one's worth by money, it is time we examined what constituted human-ness. I hope you have not forgotten what you learned from elementary school. We were taught love and compassion. Indeed these are the true measures of humankind that will stand the test of time. For those of you who are Christians, you will not forget Jesus taught us to love even our enemies.

We all have to do our soul searching to re-establish our values based on acceptance, respect and love. A logical first step is to remove whatever discrimination that is still going on now. At this point, I start to reflect on HIV.

The plight of people with HIV/AIDS in Hong Kong needs no introduction. All walks of life step on them in all imaginable ways. In terms of social distance, an academic way of measuring discrimination, PWA takes the lead. Discrimination comes

轉後頁.....

from the uneducated and educated, men and women, adults and elderly. Hopefully children are exempted.

HIV is a virus whose intelligence surpasses you and me. It knows our weaknesses and takes advantage of them. First of all, we are a panicky people. When the real estate went up, we panicked and bought more of it. So when we know HIV is deadly and can pass between us without our knowing it, we panic and look for reassurance that we are not that vulnerable. I may have multiple sexual partners but I will convince myself that it is not THAT multiple. I also told myself that since I never shot up, I should be immune to HIV. The more I try to have my peace of mind, the more I am convinced that PWA is not one of us. They are different, minority, strange, decadent.....

By had mouthing them, I am starting to feel that I am not one of them. And I feel good. Or do I? I have forgotten compassion and respect. I have disowned Jesus who taught me love.

Please be assured that if we continue our maltreatment of people with HIV/AIDS, the virus will get us all. The situation in Africa where 4 out of 10 women are positive for HIV is real and can happen wherever there is discrimination. It is because disdain drives people away from knowing their own status. By not knowing we do not use precautions. And the virus spreads. Hate and discrimination just do not pay. Some time ago I had a most interesting conversation with an obstetrician. He opposed testing pregnant women in Hong Kong. When asked why, he said 'C' mon, who would want to operate on a patient with HIV? I was speechless.

We are at war with the virus. The only way to treat our casualties of war is respect and compassion. We need to learn from them the secrets of overcoming the virus. We also need communication with them to humble ourselves and understand that you and I are equally at risk. This reminds me of Confucius who said, 'the great will love from his heart; the wise will know better than not to love.' Either way, love is our secret weapon against HIV.

以上是一篇以英語撰寫的讀者來函，
現以原文刊出，
各位讀者閱後又有何感想？

「時代變遷，思想進步，帶領潮流，接納愛滋病患者」 共創和諧社區

一些香港市民的心聲：

紅絲帶中心踏入今年五月便四歲了，藉「和諧社區」的大型活動。活動主要是環繞着：

葉童小姐：

「讓愛滋病患者站出來說話，好讓大家多些機會瞭解他們。」

謝霆鋒先生：

“Hi, I'm Nic. Please stay strong! Fight the disease, I'm with you all! If there is anything I can do, please contact me! Best of luck!”

楊千嬅小姐：

「其實每一位朋友，都應從個人出發，學習保護自己及接納受愛滋病影響的人。我更希望每一位愛滋病患者和受病毒感染的的朋友，能積極面對人生，並充滿信心，亦要緊記我們是你的朋友，每一分每一秒都在關懷和支持你。」

婦女：

「我是家庭主婦，既要照顧家人，亦關心社會及社會上為生活而奮鬥的人。」

一群青少年：

「在普羅大眾的眼中雖然對愛滋病有所認識，但其實不甚了解，對着愛滋病的受害人始終難免有不接納及歧視的存在，特別是在傳媒的渲染下更令人感到嚴重化，從而敬而遠之。只期望藉多加宣傳正確愛滋病訊息，能真正接納與關懷愛滋病患者！」「歧視不存在，正是人間愛」

一群
「不單是
愛滋病

着四週年的來臨，中心舉辦了一個「共創和愛滋病患者也需要別人的接納與支持。」

屋邨街坊：

「我哋住喺同一屋邨，friend到好似親人一樣，其實社會上仲有好多人都需要我哋關心同支持。社區和諧D，住得開心D。」



方力申先生：

「既來之，則安之。與病魔對抗，一是靠日益進步的醫學。二是靠自己的意志。如籃球明星魔術手莊遜是一個好榜樣。他自九二年染病以來，至今仍活躍在運動場及商場上。」

謝偉俊先生：

「法律面前，人人平等；愛滋病人亦有權得到社會人士公平對待。」

李碧心小姐：

「接納愛滋病人，支持他們接受治療，這樣做亦等於幫助到社會上每個人。」



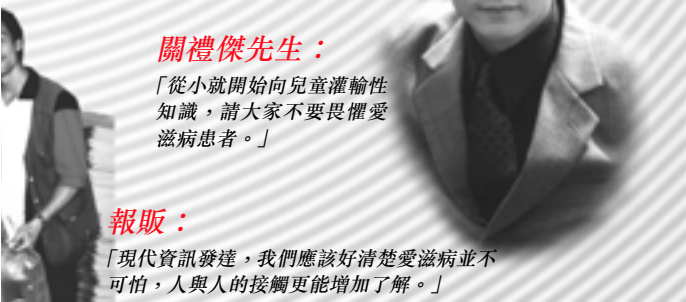
白韻琴小姐：

「愛滋病是人類的災難，我們合力同心消除它。」



小女孩：

「我們需要爸爸媽媽的愛和關懷，患者也需要別人的接納與支持！」



關禮傑先生：

「從小就開始向兒童灌輸性知識，請大家不要畏懼愛滋病患者。」

報販：

「現代資訊發達，我們應該好清楚愛滋病並不可怕，人與人的接觸更能增加了解。」

恭賀 愛心小兔亞比成為

香港社群關注愛滋病約章 約章大使

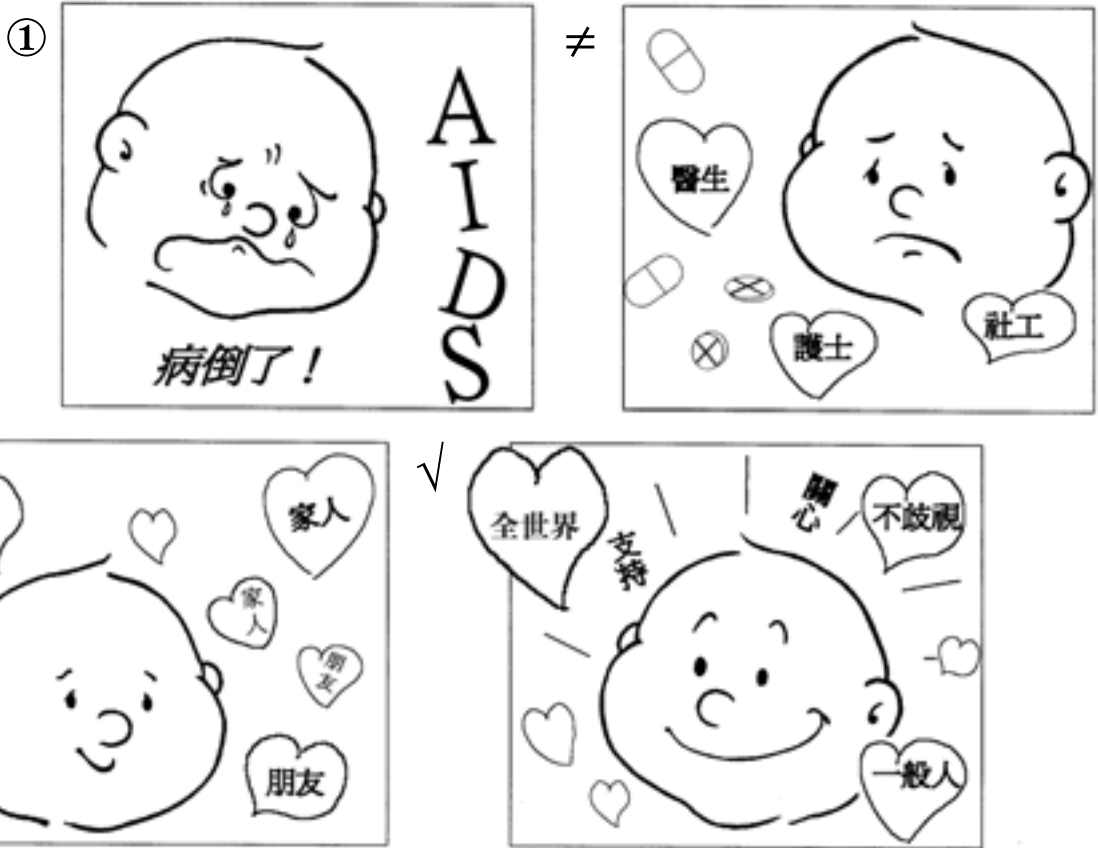
我是愛心小兔亞比，我一出世，媽咪就同我講：「人生沒有愛，就只得一半精彩。」在一個偶然的機會，我認識到香港社群關注愛滋病約章，約章的目的是加強市民對愛滋病的認識，宣傳愛滋病的預防方法，並且鼓勵社會人士接納愛滋病病毒感染者和愛滋病患者。而我已於二〇〇一年六月二十二日簽署成為約章大使，並按照『亞比宣言』的內容所述一樣，身體力行，實踐對愛滋病患者及感染者的接納和關心。

亞比宣言

- ♥ 多一點關懷，少一點歧視。關心愛滋病人，生活更添意義。
- ♥ 坦誠接納愛滋病人，互助關心你我必能！
- ♥ 一二三四五六七，歧視愛滋患者唔要得！
- ♥ 愛滋病人，你我關心，不要敵視，共建美好世界。
- ♥ 社會大眾人人平等，認識愛滋身體力行，愛人如己亞比精神。
- ♥ 我要以無比的愛心和耐心去關懷和接納愛滋病毒感染者和患者。
- ♥ 用愛心關注愛滋，以關懷互相扶持，齊心合力驅歧視，齊齊實行好宣言。
- ♥ 我不會歧視那些患有愛滋病的人，我會把他們當作我的朋友，一起玩耍，一起談天。
- ♥ 支持接納與關心，尤勝千言和萬金，愛能戰勝心中懼，繫上紅結顯潛能！
- ♥ 點滴的關懷與愛心，正是延續愛滋病患者生命的強心針，我願意像平常人一樣對待他們。



特強 Rx = 藥丸 + 接納 + 支持



紅絲帶歷程 100 申請表

學校 / 社團 / 機構名稱 (中文): _____ (英文): _____

地址: _____

負責人姓名: _____ 職銜: _____

聯絡電話: _____ 傳真號碼: _____

電子郵箱: _____

申請參觀日期: _____ 時間: 上午 AM _____

參觀人數: _____ 下午 PM _____

參觀者類別	年齡				
	10 以下	10-19	20-29	30-39	40 以上
<input type="checkbox"/> 學生					
<input type="checkbox"/> 老師					
<input type="checkbox"/> 家長					
<input type="checkbox"/> 社工					
<input type="checkbox"/> 醫護人員					
<input type="checkbox"/> 其他 (請註明): _____					

聲明

- 透過本表格所提供的個人資料，是為方便日後聯絡之用(如申請獲接納)。
- 你有權根據個人資料(私隱)條例第18及22條和附表1內第6項原則，要求查閱及改正本表格所載的個人資料。
- 如透過本表格所收集的個人資料有任何查詢，請與本中心職員聯絡。

愛滋病專訊訂閱表

如欲訂閱、增訂或取消訂閱，請填妥以下資料：

從那裏看到此刊物 學校 社區中心 圖書館 紅絲帶中心 其他

不欲再繼續收到愛滋病專訊

希望*新訂/增訂愛滋病專訊 _____ 份 * 請刪掉不適用者

姓名: _____ 聯絡電話: _____

通訊地址: _____

對愛滋病專訊的意見: _____

紅絲帶中心之友報名表

For Official Use Card No: _____ Date: _____

姓名: _____ 性別: 男 女

年齡: 11-19 20-39 40 (或以上)

職業: _____

地址: _____

聯絡電話: _____ 傳真: _____

以上所提供的個人資料主要是由本署用作通訊用途，如有任何疑問，請電 2304 6268 查詢

回條請寄九龍橫頭磡賽馬會診療所二樓 紅絲帶中心 或傳真至本中心，傳真號碼：2338 0534